

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 93 (1995)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065 / 24 65 03, Fax 065 / 24 65 08

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)

c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)

Groupe spécialisée des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)

Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)

L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)

L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

Marja Balmer, Gyrischachenstr. 61, 3400 Burgdorf, Tel./Fax 034 / 22 98 04

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FKV)

M. Vögeli (Präs.), Hardlistrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01 / 867 23 61

Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

A. Bovy (président), chemin du Verney, 1112 Echichens, tél. 021 / 801 12 51

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*

**Glatthard Th.**, dipl. Kultur- u. Informatik, ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,  
6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 51 22 67

*Stv. Chefredaktor*

**Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Ulrichweg 2, 5507 Mellingen,  
Telefon 056 / 91 36 46

*Rédaction romande*

**Benes B.**, ing. rural EPFZ, rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,  
téléphone 038 / 39 48 25, Fax 038 / 39 60 63

*Sekretariat / Secrétariat*

**Redaktionssekretariat VPK**, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,  
CH-5612 Villmergen, Telefon 057 / 23 05 05, Fax 057 / 23 15 50

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.

6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

**Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires**

## Verlag, Abonnements, Inserate /

### Edition, Abonnements, Annonces

#### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG

Dorfmatenstrasse 26

CH-5612 Villmergen

Telefon 057 / 23 05 05

Telefax 057 / 23 15 50

#### Inserate / Annonces

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion*

Am 5. des Vormonats

#### Annonces Suisse romande

M.P.G.

Artisans 2

1217 Meyrin

Téléphone 022 / 782 47 47

Fax 022 / 782 01 01

#### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse

Fr. 96.-

Ausland / Etranger

Fr. 120.-

Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 10.-

plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

# Inhalt Sommaire

Februar 1995  
Février 1995  
93. Jahrgang  
93e année

**2 | 95**

D. Vischer: Naturgefahren – Schutzkonzepte:  
Der Beitrag der Versuchsanstalt für Wasserbau,  
Hydrologie und Glaziologie der ETH Zürich 59

R. Loat, H.P. Willi: Hochwasserschutz aus der Sicht  
des Bundesamtes für Wasserwirtschaft 63

M. Calörtscher: Oekologische und landschafts-  
gestalterische Massnahmen in modernen  
Meliorationen – Sind solche Massnahmen über die  
Empfehlungen der SIA 406 effektiv und effizient  
integrier- und umsetzbar 68

R. Hodel: Kommunalen Naturschutz-Leitplan der  
Gemeinde Nebikon 72

Th. Glatthard: Energieplanung im Kanton Luzern 78

## Rubriken / Rubriques

Veranstaltungen / Manifestations 82

Ausbildung, Weiterbildung /  
Formation, Formation continue 82

Mitteilungen / Communications 83

Berichte / Rapports 86

Recht / Droit 89

Fachliteratur / Publications 91

Persönliches / Personalia 93

SVVK / SSMAF 94

SIA-FKV / SIA-GRG 95

L+T / S+T 102

Lehrlinge / Apprentis 102

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 102

## Zum Umschlagbild:

Im südperuanischen Küstenland erstreckt sich über die Fläche von ca. 500 km<sup>2</sup> eine Steinwüste, in der noch vor der Inka-Zeit ein einzigartiges Kulturdenkmal unserer Erde geschaffen wurde. Unter anderem sind im steinigen Wüstenboden Tierbilder wie der 188 m lange «El Colibri» aus der Luft zu erkennen. Zur geodätischen Grundlagenbestimmung wurde vom Vermessungsteam der Hochschule für Technik und Wirtschaft, Dresden, unter Prof. Dr.-Ing. G. Reppchen das WILD GPS-System 200 von Leica eingesetzt, welches sich auch unter den extremen Bedingungen wie Hitze, Staub und Transportstrapazen bestens bewährte.

Leica AG, Verkaufsgesellschaft, Kanalstr. 21, CH-8152 Glattbrugg

## Page de couverture:

*Sur le littoral Sud-Peruvien s'étend une zone désertique d'environ 500 km<sup>2</sup> dans laquelle une civilisation précolombienne a laissé les empreintes de sa culture. Longue de 188 m, la figure «El colibri» est certainement la plus connue des formes animales dont les contours sont bien perceptibles depuis l'avion. Effectués par l'université des sciences techniques et économiques de Dresde sous la direction de Prof. Dr.-Ing. G. Reppchen, les travaux géodésiques ont nécessité l'utilisation du Wild GPS système 200 de Leica. Malgré la forte chaleur, l'environnement poussiéreux et les pistes cahoteuses, le système Wild GPS système 200 de Leica a fourni d'excellents résultats.*

Leica SA, Société de vente, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens

**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural

Februar 1995  
Février 1995  
93. Jahrgang  
93e année

**2 | 95**

